

Bibi Zogbé

1890

1973

Née le 14 juillet 1890 à Sahel Alma (Liban), Labibé Zogbé émigre en Argentine à l'âge de 16 ans et épouse en 1907 Domingo Samaja à San Juan.

Connue sous le diminutif de Bibi, cette femme d'avant-garde à la personnalité originale mène une vie intense et cosmopolite. Elle fréquente Tamara de Lempicka qui fait d'elle plusieurs portraits, dont le célèbre *Il fondo rosa* de 1923 que Bibi Zogbé achète directement à l'artiste en 1924. Au début des années 30, elle étudie un moment la peinture avec un artiste bulgare installé en Argentine, Klin Dimitroff.

Elle expose en mai 1934 à la galerie Witcomb à Buenos Aires, puis en 1935 à la galerie Charpentier à Paris et en 1939 au Chili. Dans son atelier de Buenos Aires se retrouve l'élite intellectuelle et artistique du moment. On peut y croiser la poétesse avant-gardiste et féministe Alfonsina Storni, la romancière Silvina Bullrich ou encore les peintres Benito Quinquela Martín et Raquel Forner, qui a reçu en 1937 la médaille d'or à l'Exposition internationale de Paris.

À la fin de la Seconde Guerre mondiale, Bibi Zogbé s'installe à Paris, puis en Afrique, notamment au Sénégal, où elle séjournera à Dakar et exposera au salon « des amis de l'art ». Par la suite, elle retournera au Liban et participera à l'exposition collective du Musée national libanais en 1947, et fera une exposition au journal *L'Orient* en mars 1963.

Il est intéressant de noter que Bibi Zogbé, par l'abord frontal du sujet et la caractérisation centrale des éléments du tableau retrouve, sans les avoir encore connues, la force des femmes peintres qui furent dans les années 30 les élèves de Kober. Comme l'indique Michel Fani dans son *Dictionnaire de la peinture au Liban* : « Ce formalisme hiératique se mêle chez elle au naturalisme primitif de l'époque. »

Son expression picturale n'en reste pas moins personnelle. Chacune de ses compositions florales peut s'appréhender de deux façons, une recherche d'un nouveau langage plastique formel et la représentation de son monde intérieur.

Born on July 14, 1890, in Sahel Alma (Lebanon), Labibé Zogbé emigrated to Argentina at the age of 16 and married Domingo Samaja in 1907 in San Juan. Known as Bibi, she was an avant-garde woman with an original personality who led an eventful and cosmopolitan life. She socialized with Tamara de Lempicka, who made several portraits of her, including the famous *Il fondo rosa* in 1923, which Bibi Zogbé bought from her in 1924. In the early 1930s, she studied painting for a while with Klin Dimitroff, a Bulgarian artist who also lived in Argentina.

She exhibited her work at the Witcomb gallery in Buenos Aires in May 1934, at the Charpentier gallery in Paris in 1935, and in Chile in 1939. She welcomed in her Buenos Aires studio the intellectual and artistic elite of her era, including the avant-garde and feminist poet Alfonsina Storni, novelist Silvina Bullrich, and painters Benito Quinquela Martín and Raquel Forner, who received the Gold Medal at the International Exhibition in Paris in 1937.

At the end of World War II, Bibi Zogbé moved to Paris, then Africa, namely Senegal, where she stayed in Dakar and displayed her works at the Friends of Art exhibit. Thereafter, she returned to Lebanon and participated in the collective exhibition at the National Museum of Lebanon in 1947, and then in an exhibition at *L'Orient* newspaper in March 1963.

It is interesting to note that through her anterior approach of subjects and central characterization of the painting elements, Bibi Zogbé included—without having yet known them—the strength of women painters who were students of Kober in the 1930s. As indicated by Michel Fani in his *Dictionary of painting in Lebanon*, “Such hieratic formalism intermingles with the primitive naturalism of her epoch.”

Nonetheless, her pictorial expression remains personal. Each of her floral arrangements can be approached in two ways, either as a search for a new, formal artistic language or as the representation of her inner world.



Automne – huile sur toile – 84 x 60 cm
Courtesy of Collection Emile Hannouche – © Agop Kanledjian

Bibi Zogbé



Thistles of Lebanon 1960 – huile sur panneau – 99 x 79 cm
Courtesy of Collection ministère de la Culture – © Tous droits réservés



Les chardons – huile sur toile – 80 x 100 cm
Courtesy of Dallouf Collection – © Mansour Dib

« Toutes les fleurs de la planète nous sourient un instant et meurent chaque jour ; mais les fleurs de Zogbé ne périront jamais, parce qu'elle y a mis le plus clair de son sang et sa flamme immortelle. Elles vont embaumer la nuit du temps présent, et témoigner pour l'avenir de la grandeur d'une âme issue de nos rochers. »

Charles Corm

Beyrouth, le 1^{er} janvier 1948



Eucalyptus – 1944 – huile sur toile – 100 x 80 cm
Courtesy of KA Modern and Contemporary Art – © Agop Kanledjian



Bahia – huile sur panneau – 50 x 58 cm
Courtesy of Dalloul Collection – © Mansour Dib



Magnolia 1964 – huile sur toile – 70 x 60 cm
Courtesy of KA Modern and Contemporary Art – © Agop Kanledjian